

III

(Ettevalmistavad aktid)

EUROOPA KESKPANK

EUROOPA KESKPANK

EUROOPA KESKPANGA ARVAMUS,

23. august 2011,

seoses ettepanekuga määruse kohta, mis käsitleb euromüntide emiteerimist, ja määruse kohta, mis käsitleb ringlusse lastavate euromüntide nimiväärtusi ja tehnilisi näitajaid

(CON/2011/65)

(2011/C 273/02)

Sissejuhatus ja õiguslik alus

28. juunil 2011 sai Euroopa Keskpank (EKP) Euroopa Parlamendilt taotluse avaldada arvamust seoses ettepanekuga Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse kohta, mis käsitleb euromüntide emiteerimist⁽¹⁾ (edaspidi „ettepanek määruse kohta“). 5. juulil 2011 sai EKP ka Euroopa Liidu Nõukogult kaks taotlust avaldada arvamust seoses järgmisega: a) ettepanek määruse kohta; ja b) ettepanek nõukogu määruse kohta, millega muudetakse 3. mai 1998. aasta määrust (EÜ) nr 975/98 ringlusse lastavate euromüntide nimiväärtuste ja tehniliste näitajate kohta⁽²⁾ (edaspidi „ettepanek muutmismääruse kohta“).

EKP arvamuse andmise pädevus põhineb Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklil 133, artikli 127 lõikel 4 ja artikli 282 lõikel 5. EKP nõukogu on käesoleva arvamuse vastu võtnud kooskõlas Euroopa Keskpanga kodukorra artikli 17.5 esimese lausega.

1. Ettepanek määruse kohta ja õiguslik alus

1.1. Ettepanek määrab kehtestab kohustuslikud sätted euro käibemüntide ja meenemüntide kohta. See kehtestab ka konkreetsed mahumäärad ringlusse lastavate euro mälestusmüntide jaoks ja ringlus- kõlblike euro käibemüntide hävitamisele eelneva konsultatsioonimenetluse.

1.2. EKP arusaama kohaselt on ettepanek määruse eesmärk kodifitseerida kehtivad liidu mittesiduvad õigusaktid ja järeldused,⁽³⁾ mis käsitlevad euromüntide emiteerimist⁽⁴⁾. Samuti on EKP arvamusel, et

⁽¹⁾ KOM(2011) 295 lõplik.

⁽²⁾ KOM(2011) 296 lõplik.

⁽³⁾ Nõukogu 23. novembri 1998. aasta ja 5. novembri 2002. aasta järeldused euro meenemüntide kohta, komisjoni 19. detsembri 2008. aasta soovitus 2009/23/EÜ, mis käsitleb ühiseid suuniseid euro käibemüntide liikmesriike tähistavate külgede ja kõnealuste müntide emiteerimise kohta (ELT L 9, 14.1.2009, lk 52), komisjoni 22. märtsi 2010. aasta soovitus 2010/191/EL euro pangatähtede ja müntide seadusliku maksevahendi staatuse ulatuse ja mõju kohta (ELT L 83, 30.3.2010, lk 70).

⁽⁴⁾ Tavalised euro käibemündid, ringlusse lastavad mälestusmündid ja euro meenemündid.

liidu tasemel euromüntide emiteerimise üldsätete kehtestamise eesmärk on liikmesriikide praktika harmoneerimine ⁽¹⁾ ning õiguskindluse ja läbipaistvuse tagamine.

- 1.3. EKP märgib, et lepingu artikli 128 lõike 2 kohaselt on euromüntide emiteerimine osalevate liikmesriikide vastustusel, kusjuures parlamendi ja nõukogu pädevuses on kehtestada meetmeid, mis on vajalikud euro kasutamiseks ühisrahana kooskõlas lepingu artikliga 133. Lisaks võib nõukogu kooskõlas lepingu artikli 128 lõikega 2 võtta meetmeid kõigi ringlusse lastavate müntide nominaalväärtuse ja tehniliste tunnuste ühtlustamiseks niivõrd, kui võrd see on vajalik nende tõrgeteta ringluseks liidu piires. Seega peab liidu seadusandlus euromüntide emiteerimise kohta arvestama osalevate liikmesriikide euromüntide emiteerimise pädevust ja nende euromüntide seadusliku emitendi staatust. Lisaks, kuigi ettepanek määrusega seonduv ei mõjuta EKP ülesandeid ja vastutust, mis tulenevad lepingust ja Euroopa Keskpanga Süsteemi ja Euroopa Keskpanga põhikirjast (edaspidi „EKPSi põhikiri“), soovib EKP käsitleda iga liikmesriigi euromüntide emiteerimisega pädevusega seotud küsimusi dialoogis selle liikmesriigi ja liidu vahel, järgides Euroopa Liidu lepingu artikli 4 lõikes 3 sätestatud lojaalse koostöö põhimõtet.
- 1.4. Soovitatav on ettepanek määruses kasutatud terminoloogiat läbivalt harmoneerida. Eelkõige ei ole ettepanek määruses määratletud mõisteid „emiteerima“ ja „ringlusse laskma“. Sellest võib tuleneda küsimus nende tähenduse õiguslikus erinevuses. Emiteerimise mõistega loetakse euromüntide ringlusse laskmine üldjuhul kaetuks ⁽²⁾. Seetõttu tuleks eelistada mõiste „emiteerimine“ kasutust, mitte mõlema mõiste kasutust, mis võib olla eksitav. Siiski jätab EKP ettepanekute keelelised küsimused komisjoni otsustada.
- 1.5. Teksti redaktsiooni ettepanekud, kui EKP on soovitanud ettepanek määrust muuta, on esitatud I lisas koos selgitustega.

2. Ettepanek muutmismääruse kohta

- 2.1. Ettepanek muutmismäärus kehtestab uued sätted ühiste põhimõtete kohta, mis käsitlevad euro tavalistele käibemüntide ja mälestusmüntide liikmesriike tähistava külje kujundust ning liikmesriikide teabevahetust ja nende kujunduste heakskiitmist.
- 2.2. EKP arusaama kohaselt kehtestab ettepanek muutmismäärus euro käibemüntide liikmesriiki tähistava külje uute kujunduste heakskiitmise või tagasilükkamise menetluse, mis kordab juba määruses 2009/23/EÜ sätestatud. Ainsa vahena on ettepanek muutmismäärus laiendanud komisjoni pädevust, mille kohaselt on uute kujunduste heakskiitmise või tagasilükkamise lõpliku otsustamise pädevus komisjonil, mitte majandus- ja rahanduskomitee asjaomasel allkomiteel. EKP märgib, et see muutus ei mõjuta tema lepingust ja EKPSi põhikirjast tulenevaid ülesandeid ja vastutust, ning soovib mis tahes pädevuse küsimused seoses komisjoni eespool osutatud pädevusega, nii riigi kui institutsioonidevahelised, koordineerida ja lahendada, järgides Euroopa Liidu lepingu artikli 4 lõikes 3 sätestatud lojaalse koostöö põhimõtet.

⁽¹⁾ Eelkõige aitaks ettepanek määrus vältida liikmesriikides erinevate riiklike praktikate kujundamist euromüntide emiteerimisel, näiteks euro meene- ja mälestusmüntide osas, mis võiks kahjustada euro kasutuselevõtmisel kehtestatud ühtse Euroopa müntimissüsteemi eesmärke ja põhimõtteid. Vt EKP arvamuse CON/2002/12 punkti 3. Kõik EKP arvamused on avaldatud EKP veebilehel <http://www.ecb.europa.eu>

⁽²⁾ Vt Euro seadusliku maksevahendi eksperttöörühma (*Euro Legal Tender Expert Group*) aruanne euro pangatähtede ja müntide seadusliku maksevahendi mõiste, ulatuse ja tagajärgede kohta, punkt 5, avaldatud <http://www.ec.europa.eu>

- 2.3. Lõpetuseks kordab EKP oma varasemat soovitusi⁽¹⁾ 3. mai 1998. aasta määruse (EÜ) nr 975/98 (ringlusse lastavate euromüntide nimiväärtuste ja tehniliste näitajate kohta) I lisas sätestatud tehniliste tunnuste muutmise kohta⁽²⁾. Eelkõige tuleks asendada soovituslikud euromüntide paksuse näitajad tegelike euromüntide paksuse näitajatega, mis on üldteada ning mida rahapajad kasutavad euromüntide tootmisel. Selles suhtes osutab EKP arvamuse CON/2011/18 lisas toodud konkreetsetele redaktsioonilistele ettepanekutele ja soovib nende kasutamist määruse (EÜ) nr 975/98 puhul.
- 2.4. Teksti redaktsiooni ettepanekud, kui EKP on soovitanud ettepanud muutmismäärust muuta, on esitatud II lisas koos selgitustega.

Frankfurt Maini ääres, 23. august 2011

EKP president
Jean-Claude TRICHET

⁽¹⁾ Vt EKP 4. märtsi 2011. aasta arvamuse CON/2011/18, mis käsitleb nõukogu määrust ringlusse lastavate euromüntide nimiväärtuste ja tehniliste näitajate kohta, punkti 2 jaotises „Üldised märkused” ja lisas esitatud kahte muudatuse ettepanekut (koodifitseeritud tekst) (ELT C 114, 12.4.2011, lk 1).

⁽²⁾ EÜT L 139, 11.5.1998, lk 6.

I LISA

Redaktsiooni ettepanekud

Komisjoni redaktsiooni ettepanek	EKP muudatusettepanek (1)
EKP muudatusettepanek seoses ettepanekuga, mis käsitleb Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust euromüntide emiteerimise kohta	

Muudatus 1

Ettepanud määruse põhjendus 2

„(2) Euromüntide emiteerimist käsitlevate kohustuslike sätete puudumise tõttu võivad vastavad tavad liikmesriikides erineda ning see ei võimalda luua ühisraha jaoks piisavalt integreeritud raamistikku. Õiguslase läbipaistvuse ja õiguskindluse seisukohast on seepärast vaja kehtestada euromüntide emiteerimise siduvad eeskirjad.”	„(2) Ilma et see piiraks lepingu artikli 128 lõikes 2 sätestatud liikmesriikide euromüntide emiteerimise õigust , euromüntide emiteerimist käsitlevate kohustuslike üldsätete puudumise tõttu võivad vastavad tavad liikmesriikides erineda ning see ei võimalda luua ühisraha jaoks piisavalt integreeritud raamistikku. Õiguslase läbipaistvuse ja õiguskindluse seisukohast on seepärast vaja kehtestada euromüntide emiteerimise siduvad eeskirjad.”
--	--

Selgitus

Täpsustused on vajalikud, et: a) anda õiguskindlus, et ettepanud määrus ei mõjuta liikmesriikide euromüntide emiteerimise pädevust lepingu artikli 128 lõike 2 alusel ja b) juhtida tähelepanu euromüntide emiteerimist käsitlevate üldsätete puudumisele.

Muudatus 2

Ettepanud määruse artikkel 1

„Artikkel 1 Sisu Käesoleva määrusega nähakse ette eeskirjad seoses euro käibemüntide (sh ringlusse lastavate mälestusmüntide) ja euro meenemüntide emiteerimisega ning konsultatsiooniga enne kasutuskõlblike euro käibemüntide hävitamist.”	„Artikkel 1 Sisu Ilma et see piiraks lepingu artikli 128 lõikes 2 sätestatud liikmesriikide euromüntide emiteerimise õigust , käesoleva määrusega nähakse ette üld eeskirjad seoses euro käibemüntide (sh ringlusse lastavate mälestusmüntide) ja euro meenemüntide emiteerimisega ning konsultatsiooniga enne kasutuskõlblike euro käibemüntide hävitamist.”
--	--

Selgitus

Täpsustused on vajalikud, et: a) anda õiguskindlus, et ettepanud määrus ei mõjuta liikmesriikide euromüntide emiteerimise pädevust lepingu artikli 128 lõike 2 alusel; ja b) juhtida tähelepanu euromüntide emiteerimist käsitlevate üldsätete puudumisele. Lisaväärtusena määratletakse paremini ettepanud määruse sisu kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni ühise normitehnika juhendi (2) nõuetega punktides 13.1 ja 13.3. Kuna euro käibemüntide muudetud mõiste hõlmab sõnaselgelt ringlusse lastavaid mälestusmüntide (3), ei ole vaja seda artikli 1 kontekstis korrata.

Muudatus 3

Ettepanud määruse artikkel 2

„Artikkel 2 Mõisted Käesolevas määruses kasutatakse järgmisi mõisteid:	„Artikkel 2 Mõisted Käesolevas määruses kasutatakse järgmisi mõisteid:
--	--

Komisjoni redaktsiooni ettepanek	EKP muudatusettepanek (*)
<p>1. „euro käibemündid” – ringlusesse lastavad euromündid, mille nimiväärtus ja tehniline kirjeldus on sätestatud nõukogu 3. mai 1998. aasta määruses (EÜ) nr 975/98;</p> <p>2. „ringlusesse lastavad euro mälestusmündid” – euro käibemündid, mille eesmärk on jäädvustada teatavat teemat, nagu on määratletud nõukogu määruse (EÜ) nr 975/98 artiklis 1f;</p> <p>3. „euro meenemündid” – euromündid, mis on mõeldud kogumiseks, mitte ringlusesse laskmiseks.”</p>	<p>1. „euro käibemündid” – ringlusesse lastavad tavalised euromündid ja mälestusmündid, mille nimiväärtus ja tehniline kirjeldus on sätestatud nõukogu 3. mai 1998. aasta määruses (EÜ) nr 975/98;</p> <p>2. „tavalised euro käibemündid”– euro käibemündid v.a ringlusesse lastavad euro mälestusmündid;</p> <p>3. „ringlusesse lastavad euro mälestusmündid” – euro käibemündid, mille eesmärk on jäädvustada teatavat teemat, nagu on määratletud nõukogu määruse (EÜ) nr 975/98 artiklis 1f;</p> <p>3. „euro meenemündid” – euromündid, mis on mõeldud kogumiseks, mitte ringlusesse laskmiseks.”</p>

Selgitus

Kehtivat euro käibemüntide mõistet tuleks selgitada ja lisada eraldi määratlus tavaliste euro käibemüntide kohta, et ära hoida selle terminoloogiaga seotud kahemõttelisust.

Muudatus 4

Ettepanud määruse artikkel 3

<p>„Artikkel 3</p> <p>Euromüntide liigid</p> <p>Liikmesriigid võivad emiteerida kahte liiki euromünt: euro käibemünt (sh ringlusesse lastavad mälestusmündid) ja euro meenemünt.”</p>	<p>„Artikkel 3</p> <p>Euromüntide liigid</p> <p>Liikmesriigid võivad emiteerida kahte liiki euromünt: euro käibemünt (sh ringlusesse lastavad mälestusmündid) ja euro meenemünt.”</p>
---	--

Selgitus

Kuna euro käibemüntide muudetud mõiste hõlmab sõnaselgelt ringlusesse lastavaid mälestusmünti (*), ei ole vaja seda artikli 3 kontekstis korrata.

Muudatus 5

Ettepanud määruse artikkel 4

<p>„Artikkel 4</p> <p>Euro käibemüntide emiteerimine</p> <p>1. Euro käibemündid emiteeritakse nimiväärtusega.</p> <p>2. Erandina lõikest 1 võib väikest osa münte, mitte üle 5 % emiteeritavate euromüntide koguväärtusest ja -kogusest, emiteerida nimiväärtusest suurema väärtusega, kui kõnealused mündid on valmistatud eriti kvaliteetselt või antakse välja eripakendis.”</p>	<p>„Artikkel 4</p> <p>Euro käibemüntide emiteerimine ja müük</p> <p>1. Euro käibemündid emiteeritakse ja lastakse ringlusesse iga liikmesriigi pädeva asutuse poolt nimiväärtusega.</p> <p>2. Erandina lõikest 1 võib väikest osa münte, mitte üle 5 % emiteeritavate euromüntide koguväärtusest ja jäagist ja -kogusest emiteerida võib müüa nimiväärtusest suurema väärtusega, kui kõnealused mündid on valmistatud eriti kvaliteetselt või antakse välja eripakendis.”</p>
---	---

Selgitus

EKP soovib ühtlustada ettepanud määruse artikli 4 soovitus 2009/23/EÜ punktiga 1, et liikmesriikide vastav praktika soovitus 2009/23/EÜ punkti 1 alusel oleks selle sättega vastavuses.

Komisjoni redaktsiooni ettepanek

EKP muudatusettepanek ⁽¹⁾**Muudatus 6**

Ettepanud määruse artikli 6 lõike 2 punkt b

„b) neil ei esitata kujutisi, mis sarnanevad euro käibemüntide ühise külje kujutistega või euro käibemüntide mis tahes liikmesriiki tähistava küljega;”

„b) neil ei esitata kujutisi, mis sarnanevad euro käibemüntide ühise külje kujutistega või euro käibemüntide mis tahes liikmesriiki tähistava küljega, **v.a kui viimasel juhul on üldist välimust siiski kergesti võimalik eristada.**”

Selgitus

See redaktsiooniline ettepanek võimaldab säilitada liikmesriigi traditsioone euro meenemüntide emiteerimisel. EKP toetab põhimõtteliselt euro meenemüntide emiteerimist, mis austavad liikmesriikide konkreetset numismaatika traditsiooni ja tava ⁽⁵⁾. Lisaks viiks redaktsiooniline ettepanek selle sätte koostööna Ecofin nõukogu 5. novembri 2002. aasta järelustega ja soosiks liikmesriikide meenemüntidel kujunduse kasutamist, mis oleks vähemalt pisut erinev euro käibemüntide liikmesriiki tähistava küljest.

Muudatus 7

Ettepanud määruse artikli 6 lõige 3

„3. Euro meenemünne võib emiteerida nimiväärtusega või sellest suurema väärtusega.”

„3. Euro meenemünne võib ~~emiteerida~~ **müüa** nimiväärtusega või sellest suurema väärtusega.”

Selgitus

See redaktsiooniline ettepanek kajastaks täpselt liikmesriikide poolt Ecofin nõukogu 5. novembri 2002. aasta koosolekul saavutatud kokkulepet, millega lubatakse euro meenemüntide müüki nimiväärtusest suurema hinnaga.

Muudatus 8

Ettepanud määruse artikli 6 lõige 5

„5. Selleks et meenemünne ei kasutataks maksevahendina, võtavad liikmesriigid kõik asjakohased meetmed, näiteks eripakendid, autentsustõend, varasem teadaanne emiteerivalt asutuselt või nimiväärtusest suurema väärtusega emiteerimine.”

„5. Selleks et meenemünne ei kasutataks maksevahendina, võtavad liikmesriigid kõik asjakohased meetmed, näiteks eripakendid, autentsustõend, varasem teadaanne emiteerivalt asutuselt või nimiväärtusest suurema väärtusega ~~emiteerimine~~ **müümine.**”

Selgitus

Liikmesriikidel ei ole meetmeid, millega takistada euro meenemüntide kasutamist maksevahendina emiteerivas liikmesriigis. Seetõttu soovib EKP asendada sõna „prevent” sõnaga „discourage”. Koostööna huvides tuleks asendada ka „suurema väärtusega emiteerimine” „suurema väärtusega müümisega”, mis peegeldaks täpselt Ecofin nõukogu 5. novembri 2002. aasta järelustes kasutatud sõnastust.

⁽¹⁾ Rõhutatud kiri osutab EKP ettepanekule lisada uus tekst. Läbi kriipsutatud kiri osutab EKP väljajätmisettepanekule.

⁽²⁾ Vt Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni ühine normitehnika juhend ühenduse institutsioonides õigusloomega tegelejatele: <http://eur-lex.europa.eu>

⁽³⁾ Vt muudatus 3.

⁽⁴⁾ Vt joonealust märkust 3.

⁽⁵⁾ Vt arvamuse CON/2002/12 punkti 3.

II LISA

Redaktsiooni ettepanekud

Komisjoni redaktsiooni ettepanek	EKP muudatusettepanek (1)
----------------------------------	---------------------------

EKP soovitusel seoses ettepanekuga, mis käsitleb nõukogu 3. mai 1998. aasta määrust (EÜ) nr 975/98 ringlusse lastavate euromüntide nimiväärtuste ja tehniliste näitajate kohta

Muudatus 1

Ettepanud muutmismääruse artikli 1f lõige 4 (uus)

Hetkel tekst puudub.	„4. Osalevate liikmesriikide poolt emiteeritud ringluses olevate euro mälestusmüntide kujundus ei ole vastuolus nende võimalike põhiseadusest tulenevate nõuetega.”
----------------------	--

Selgitus

See redaktsiooniline ettepanek arvestab võimalike riigi seadusest tulenevate nõuetega ja võimaldab arvesse võtta liikmesriigi traditsioone ringluses olevate euro mälestusmüntide emiteerimisel. Selles osas EKP toetab põhimõtteliselt euro mälestusmüntide emiteerimist, mis austavad liikmesriikide konkreetset numismaatika traditsiooni ja tava (2).

Muudatus 2

Ettepanud muutmismääruse artikli 1g lõige 1

„1. Liikmesriigid teavitavad üksteist euro käibemüntide liikmesriiki tähistava külje uue kujunduse kavandist, sh mündi serval olevast kirjast ning emissiooni mahust, enne kui nad selle kujunduse ametlikult kinnitavad.”	„1. Liikmesriigid teavitavad üksteist euro käibemüntide liikmesriiki tähistava külje uue kujunduse kavandist, sh mündi serval olevast kirjast ning emissiooni mahust, enne kui nad selle kujundus ametlikult kinnitavad akse .”
--	---

Selgitus

Keelelistel põhjustel on soovitatav selgitada, et liikmesriikidel on kohustus üksteist teavitada euro käibemüntide emissiooni mahust, enne selle kujunduse ametlikult kinnitamist. Samuti, kooskõlas artikli 1g lõigetega 2 ja 3, võib aru saada, et komisjon kontrollib ettepanud muutmismääruse järgimist ja „teeb seejärel viivitamata lõpliku otsuse kujunduse heakskiitmise või tagasilükkamise kohta”. Seetõttu soovib EKP muuta artikli 1g lõike 1 viimast osa, mis viitab liikmesriikide osale euro käibemüntide liikmesriiki tähistava uue külje kujunduse kavandi ametlikus heakskiitmises.

Muudatus 3

Ettepanud muutmismääruse artikli 1h punkt a

„a) ei kohaldata selliste euro käibemüntide suhtes, mis on emiteeritud enne määruse (EL) nr ... [käsioleva muutmismääruse number lisatakse vastuvõtmisel] jõustumist;”	„a) ei kohaldata selliste euro käibemüntide suhtes, mis on emiteeritud toodetud enne määruse (EL) nr ... [käsioleva muutmismääruse number lisatakse vastuvõtmisel] jõustumist;”
--	---

Selgitus

EKP arusaama kohaselt hõlmab artikli 1h punkt a euro käibemündid seadusliku maksevahendi staatusega enne muutmismääruse jõustumist, kusjuures artikli 1h punkt b sätestab üleminekuaja euro käibemüntide kujunduse stantside vahetamiseks vastavalt uue kujunduse nõuetele. Selles suhtes soovib EKP asendada artikli 1h punktis a sõna „emiteeritud” sõnaga „toodetud”. See laiendaks kavandatud sätte ulatust ka nendele euro käibemüntide varudele, mis on juba osalevate liikmesriikide pädevate asutuste poolt mõnditud, kuid ettepanud muutmismääruse jõustumise hetkel pole neile veel antud seadusliku maksevahendi staatust. Sel juhul oleks antud õiguslik tagatis kuludele, mis on kantud seoses eurosüsteemi riikide keskpankade poolt euro käibemüntide tootmisega, millele pole ettepanud muutmismääruse jõustumise hetkel veel antud seadusliku maksevahendi staatust. Samuti märgib EKP, et artikli 1h lõike b kohase üleminekuaja kestel emiteeritud euro käibemüntidel on seadusliku maksevahendi staatus ka pärast üleminekuaja lõppu.

(1) Rõhutatud kiri osutab EKP ettepanekule lisada uus tekst. Läbi kriipsutatud kiri osutab EKP väljajätmisettepanekule.

(2) Vt arvamuse CON/2002/12 punkti 3.